

Sunday MASSES

5PM VIGIL

7AM; 9AM (WITH DRIVE-IN)

11AM (WITH ZOOM)

LOG-IN: 266 236 8157

1PM ESPAÑOL

5PM YOUTH/CONTEMPORARY

Adoration of the Blessed Sacrament Monday - Friday 9:00 am - 10:00 am 6:00 pm - 6:30 pm Confession (Saturday) 9AM to 10AM





The Holy Family of Jesus, Mary, and Joseph December 26, 2021

Beloved, we are God's children now; what we shall be has not yet been revealed.

— 1 John 3:2a

A Message from Father Ethan

Merry Christmas!!

Wishing you and your holy families a blessed, joyous, and lovely Christmas!!

When we look back to the first Christmas day, so many years ago, we see a young woman with child, journeying with her husband to a small village town, to fulfill the rules of the government at that time and be counted in the census. Their journey was long and difficult and upon arriving at their destination they discovered that there was no room for them, they had no place to stay.

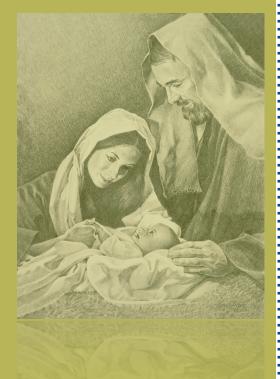
How distressing this must have been for Joseph and Mary. The burden and uncertainty that they carried with them, not to mention the mysterious child they were about to give birth to, surely left them feeling confused and wondering if they were doing something wrong. Temptations of doubt, stress, worry, and the feeling of shame for not being able to provide a more suitable place for his wife to give birth and for his child to come into this world must have taunted Joseph. Mary certainly felt the worry, anxiety, and stress of not knowing where she would give birth and feeling shame for having gotten her and Joseph into this predicament, wondering if he trusts her and how he was handling this difficult situation.

While these feelings and temptations were certainly present, Mary and Joseph continued to surrender to God, trusting that He was with them. They knew that the Heavenly Father was a part of their little family and would provide for their needs. When the angel Gabriel first came to Mary, she was surely confused at the invitation to be the Mother of God and asked, "How can this be?" (Luke 1:34), but surrendered and trusted in the Heavenly Father's plan saying, "May it be done to me according to your word." (Luke 1:38). Similarly, at the first news of Mary's pregnancy, Joseph had "decided to divorce her

quietly" (Matthew 1:19), but also surrendered and trusted in the Heavenly Father's plan and "did as the angel of the Lord had commanded him and took his wife into his home." (Matthew 1:24). While Mary and Joseph may not have understood how things were going to reveal themselves, they were living a life of faith and ultimately trusted that God was indeed with them. They were on their journey of faith as a family; a family with the Heavenly Father guiding them.

At his birth, Jesus, the Christ Child, was born into their shared journey of faith as a family. Jesus was literally born into a mess; his manger was a feed trough for animals, and his nursery was surrounded by live animals. The smells and sounds of the place out back, behind the inn, were certainly not what would be expected for the King of kings, and yet, the Heavenly Father was with him.

The first visitors that came to see Jesus, Mary, and Joseph were the nameless, poor, and marginalized shepherds from the fields of Bethlehem. As Pope Francis so often comments, these were people who "smelled like the sheep." What guests!! And yet, the Heavenly Father was with them. St. Irenaeus once said, "to see God is to share in life." Those simple shepherds were the first to see God in the flesh. Such dignity and honor God bestowed upon them; they had the privilege to see God and they certainly shared in His life.



We too have seen God in the Christ Child, in our families, and in our community. These past couple of years have been and continue to be a challenge for us all; leaving us with doubts, confusion, and worry – but God is with us. The Heavenly Father is a part of our family too. God is not afraid of the messiness of our lives, our families, and our world. Far from it. God came into this world to be one with us so that we would know that we are a part of His family too; we are the daughters and sons of God; the Holy Family of God.

Christmas blessings to us all!! In the Holy Family's love,

Father Ethan

Un Mensaje del P. Ethan

¡¡Feliz Navidad!!

¡¡Les deseamos a ustedes y a sus santas familias una Navidad llena de bendiciones, alegría y amor!!

Cuando miramos hacia el pasado al primer día de Navidad, hace tantos años, vemos a una joven embarazada, viajando con su esposo a un pequeño pueblo, para cumplir con las reglas del gobierno en ese momento y ser contados en el censo. Su viaje fue largo y difícil y al llegar a su destino descubrieron que no había lugar para ellos, que no tenían dónde quedarse.

Cuán angustioso debe haber sido esto para José y María. La carga y la incertidumbre que llevaban consigo, sin mencionar al misterioso niño que estaban a punto de dar a luz, seguramente los dejó confundidos y preguntándose si estaban haciendo algo mal. Las tentaciones de la duda, el estrés, la preocupación y el sentimiento de vergüenza por no poder proporcionar un lugar más adecuado para que su esposa diera a luz y para que su hijo viniera a este mundo debieron haber atormentado a José. María ciertamente sintió la preocupación, la ansiedad y el estrés de no saber dónde daría a luz y sentir pena por haber puesto a José y a ella misma en esta situación, preguntándose si él confiaba en ella y cómo estaba manejando esta difícil situación.

Si bien estos sentimientos y tentaciones ciertamente estaban presentes, María y José continuaron rindiéndose a Dios, confiando en que Él estaba con ellos. Sabían que el Padre Celestial era parte de su pequeña familia y supliría sus necesidades. Cuando el ángel Gabriel vino por primera vez a María, seguramente ella estaba confundida por la invitación a ser la Madre de Dios y preguntó: "¿Cómo puede ser esto?" (Lucas 1,34), pero se rindió y confió en el plan del Padre Celestial que decía: "Hágase en mí según tu palabra". (Lucas 1,38). De manera similar, a la primera noticia del embarazo de María, José había "decidido divorciarse de ella en silencio" (Mateo 1,19), pero también se rindió y confió en el plan del Padre Celestial e "hizo lo que el ángel del Señor le había mandado y tomó su esposa a su casa". (Mateo 1,24). Si bien es posible que María y José no entendieran cómo se iban a revelar las cosas, estaban viviendo una vida de fe y, en última instancia, confiaban en que Dios estaba con ellos. Estaban en su camino de fe como familia; una familia con el Padre Celestial guiándolos.

En su nacimiento, Jesús, el Niño Jesús, nació en su viaje de fe compartido como familia. Jesús nació literalmente en un lío; su pesebre era un comedero para animales y su vivero estaba rodeado de animales vivos. Los olores y sonidos del lugar afuera en la parte de atrás, detrás de la posada, ciertamente no eran los que se esperarían del Rey de reyes y, sin embargo, el Padre Celestial estaba con él.

Los primeros visitantes que vinieron a ver a Jesús, María y José fueron los pastores anónimos, pobres y marginados de los campos de Belén. Como comenta tan a menudo el Papa Francisco, se trataba de personas que "olían a oveja". ¡¡Qué invitados!! Y, sin embargo, el Padre Celestial estaba con ellos. San Ireneo dijo una vez: "Ver a Dios es compartir la vida". Esos sencillos pastores fueron los primeros en ver a Dios en carne propia. Dios les otorgó tal dignidad y honor; tuvieron el privilegio de ver a Dios y ciertamente participaron de Su vida.

Nosotros también hemos visto a Dios en el Niño Jesús, en nuestras familias y en nuestra comunidad. Estos dos últimos años han sido y siguen siendo un desafío para todos nosotros; dejándonos con dudas, confusión y preocupación, pero Dios está con nosotros. El Padre Celestial también es parte de nuestra familia. Dios no tiene miedo del desorden de nuestras vidas, nuestras familias y nuestro mundo. Lejos de esto, Dios vino a este mundo para ser uno con nosotros para que sepamos que también somos parte de Su familia; somos las hijas e hijos de Dios; la Sagrada Familia de Dios.

Bendiciones de Navidad para todos nosotros!!

En el amor de la Sagrada Familia, Padre Ethan

Praying for you

Readings for the Week

Mass Intentions for the Week December 25 & 26, 2021

5pm Vigil - *No Mass* 7:00 am - Joey Basa

Merlin Araneta + Florita Sahagun

9:00 am - Nani & George Zaitee

Hanna Eldhawitt Richard Bony +

1:00 pm - Juan Antonio Cueva Romero +

Caty Walter Lopez + Gabriele Tani + Quy Duc Ngo +

5:00 pm - Quy Duc Ngo -Pedro Isaga +

Alfonso & Cristeta Tan +

December 27 8:15am Allan Iler +

Samuel Solamo Roger Chang **6:30 pm** Merlin Araneta +

Philip & Eledia Tiu +

Lucia Tiu +

December 28 8:15am Richard Senkowski+

Mary Rose Welborn Merlin Araneta +

6:30pm Julieta Tiu Branzuela +

(Baby) David Galvan + Milton & Marion Holmen +

December 29 8:15am Edilberto Sahagun +

Merlin Araneta +
Natividad Buot +

6:30pm Dionisia Maglilong + Jaime Ramirez

Maria De la Paz Gomez

December 30 8:15 am Nani & George Zaita +

Merlin Araneta +

Stanley John & Cecilia Senkoski

6:30pm Cesario Santa Maria +

Erdonio Lictaoai + Merlinda Araneta

December 31 8:15am Angeles Paras Tioseco +

Lucena Lapitan + Fr. David Ayotte +

January 1 People of the Parish

TODAY'S READINGS

First Reading — Hannah gives her son Samuel back to the Lord, leaving him in the temple at Shiloh: "As long as he lives, he shall be dedicated to the Lord" (1 Samuel 1:20-22, 24-28) *or Sirach 3:2-6, 12-14.*

Psalm — Blessed are they who dwell in your house, 0 Lord (Psalm 84) *or Psalm 128*.

Second Reading — We are children of God when we believe in the name of God's Son, Jesus Christ, and love one another just as he commanded us (1 Jn 3:1-2, 21-24) *or Colossians 3:12-21 [12-17].*

Gospel — Joseph and Mary find the lost Jesus in the temple in the midst of the teachers, listening to them and asking questions (Luke 2:41-52).

READINGS FOR THE WEEK

Monday: 1 Jn 1:1-4; Ps 97:1-2, 5-6, 11-12; Jn 20:1a, 2-8 Tuesday: 1 Jn 1:5 — 2:2; Ps 124:2-5, 7b-8; Mt 2:13-18 Wednesday: 1 Jn 2:3-11; Ps 96:1-3, 5b-6; Lk 2:22-35

Thursday: 1 Jn 2:12-17; Ps 96:7-10; Lk 2:36-40 Friday: 1 Jn 2:18-21; Ps 96:1-2, 11-13; Jn 1:1-18 Saturday: Nm 6:22-27; Ps 67:2-3, 5, 6, 8; Gal 4:4-7;

Lk 2:16-21

Sunday: Is 60:1-6; Ps 72:1-2, 7-8, 10-13;

Eph 3:2-3a, 5-6; Mt 2:1-12

PRAYER OF THE WEEK

The Holy Family of Jesus, Mary, and Joseph

O God, who were pleased to give us the shining example of the Holy Family, graciously grant that we may imitate them in practicing the virtues of family life and in the bonds of charity, and so, in the joy of your house, delight one day in eternal rewards. Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, God, for ever and ever.

Reflection question:

How can I imitate the Holy Family this week?

Together in Mission Appeal

We are almost reaching our goal!!! We are at 85% and as the annual campaign draws to a close, please make a special effort to help our struggling parishes and schools in the Archdiocese of Los Angeles. Together let's make a difference for those in need especially after this most challenging year.

Together in Mission continues to provide essential resources that enrich parish life, strengthen families and communities, and inspire and educate future generations at 67 parishes and 74 schools throughout the Archdiocese of Los Angeles.







St. John Eudes Bereavement Support

St. John Eudes Bereavement Ministry invites all who have suffered the death of a loved one to the 2022 support meetings, which start Saturday, January 8th at 9am at the Church entrance.

Grief is an ongoing complicated process and this ministry offers support for all mourners. For further information, please call John Chady (818) 456-2116 or Leila Iler (818)

BUNDLE SUNDAY [SVDP]

SOCIETY OF ST. VINCENT DE PAUL – BUNDLE SUNDAY

On January 9th, 2022 our Parish is having a Bundle Sunday for the Society of St. Vincent de Paul thrift stores. Please bring your *useable* clothing and *useable* household items on this day. Their truck will be here at our church at the Lassen Parking Lot. Please help them in their endless efforts to assist the needy. They are in great need of furniture and large appliances. Please phone (323) 224-6280 or (800) 974-3571 for free pick up of large items.

CHRISTMAS SCHEDULE

December 26 [The Holy Family]

SUNDAY MASS SCHEDULE

December 31 [Vigil of Mary Mother of God]

6:30 p.m. BIlingual

10:30 p.m. Mass English followed by Adoration until 12:15am

January 1 [Solemnity of Mary Mother of God]

9:00 a.m. English 12:00 p.m. Spanish

January 1& 2 [The Epiphany]

5:00 p.m. Saturday Vigil SUNDAY MASS SCHEDULE

DID YOU KNOWS

Did you know? December 25-26 || Check Christmas presents for button batteries

Many parents will be spending the next few days and weeks assembling (and reassembling) their children's gifts, and it's important to be on the lookout for potential hazards, including button batteries. Button batteries are small, round discs used in anything from toys to key fobs to watches. If these batteries end up being swallowed or placed in a child's nose or ears, they can cause serious damage — from electrical currents to tissue burns. Keep an eye on the power sources for the toys your children get this Christmas, and consider taking extra safety measures for anything with a button battery. For more information, visit https://www.nsc.org/home-safety/safety-topics/child-safety/button-batteries.

Revise los regalos de Navidad para ver si hay baterías de botón

Muchos padres de familia pasarán los próximos días y semanas ensamblando (y reensamblando) los obsequios de sus hijos, y es importante estar atentos a los peligros potenciales, incluidas las baterías de botón. Las pilas de botón son discos pequeños y redondos que se utilizan en cualquier cosa, desde juguetes hasta llaveros electrónicos, conocidos como "key fobs" en inglés, y relojes. Si estas baterías terminan siendo tragadas o colocadas en la nariz o los oídos de un niño, pueden causar daños graves, desde corrientes eléctricas hasta quemaduras de tejidos. Esté atento a las fuentes de energía de los juguetes que sus hijos reciben esta Navidad y considere tomar medidas de seguridad adicionales para cualquier cosa que tenga una batería de botón. Para obtener más información en inglés, visite https://www.nsc.org/home-safety/safety-topics/ child-safety/button-batteries.



A ministry of the Church serving the faithful.

Learn about our 11 locations in Los Angeles, Ventura and Santa Barbara counties

CatholicCM.org





661-965-1214 • WWW.JVSLIMO.COM

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

J.S. Paluch will create, produce and print your ad for less than you'd spend elsewhere. They help you reach consumers at extremely affordable rates and offer options to advertise effectively and keep pace with market change.

If you own a business or know of a local business that might like to support your local Catholic parish by advertising in its parish bulletin, please contact J.S. Paluch. Grow your business by advertising in the church bulletin and create strong connections with your target audience. Benefits include:

GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

GREAT LOYALTY - 41% of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.

GREAT PRODUCT - 62% of households keep the church bulletin the entire week as reference.



Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin Call us at 1-800-231-0805

Email: sales@jspaluch.com



Gates Kingsley Gates Praiswater Mortuary

6909 Canoga Ave. Canoga Park, CA 91303 818-348-3354 • Fax 818-348-2957 www.gateskingsleygates.com FD #1066



CatholicMatch.com/myCA



Your comfort. Our privilege.

Independent and Assisted Living Residences

SRGseniorliving.com · Call today (818) 477-4081

AN SRG SENIOR LIVING COMMUNITY · RCFF#197607888



Locally, Family Owned And Operated

Dine In • Take Out Catering • Fundraising

818.360.7737

661.284.7737

805.624.7756 1860 Erringer Rd.

www.prestopasta.com

FD2359

PROBATE LIVING TRUSTS WILLS

Chris Daniels + John Daniels Attorneys At Law 17024 Lassen Street, Northridge www.johndanielslaw.com 818-718-1250

Free Initial Consultation Catholic Lawyers

CRUZ CONSTRUCTION & LANDSCAPE

Hardscape & Landscape • Design • Construction • Maintenance Responsible · Honest · Quality Work · Lic# 622304

cruzconstruction@hotmail.com www.cruz-construction.com (818) 217-4881

Access Cremation

A full service mortuary

Veronica Marquez (FDR2429) cell: (818) 518-0891 (Se Habla Español)

Serving All of Southern California • Located in Woodland Hills, Ca

office: (800) 385-8510 **Entierros, Cremaciones y Translados** ✓ Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers



Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete **Online National** Directory of Catholic Parishes

Protecting **Seniors** Natiõnwide

Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

One Free Month

No Long-Term Contract

Price Guarantee

Easy Self Installation Toll Free 1.877.801.8608



ONE 🕖 PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community



Download Our Free App or Visit https://www.oneparish.com

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.





Get your name out there by advertising in local parish bulletins. Contact us today for your next advertising move and we will work with you for your next "AD THAT WORKS!"

Check us out at www.jspaluch.com



Your ad e in thi









Grow Your Business,

Advertise Here.

Support Your Church & Bulletin.

Free professional ad design & my help!

email: ramirezm@jspaluch.com

Call Michael Ramirez

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America

Take your FAITH ON A IOURNEY. Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destination Holy Land Discovery • Fatima, Lourdes and Shrines of Spain • Grand Catholic Italy
o Footsteps of Apostle Paul • Shrines of Alpine Europe • Pilgrimage to Lourdes
Scottish Highlands • Camino, A walking journey for the soul

www.CatholicCruisesandTours.com (CST 2117990-70) Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com



NEED AN ELECTRICIAN?

Old Wire . Electric The Old House Wiving Specialist!

818.533.1975

Lic 600983

www.jspaluch.com

800.231.0805

Local Parishione



BASTIAN & PERROTT **OSWALD MORTUARY**

Ed Perrott - FDR-1955 18728 Parthenia St..

Northridge

(818) 886-8600



December 31st

6:30 p.m. Vigil Mass (Bilingual)
10:30 p.m. Vigil Mass (English)
Followed by Exposition of the Blessed Sacrament until 12:15 a.m.

January 1st, 2022

9:00 a.m. English 12:00 p.m. Español

FAMILY LIFE

Christmas celebrates the Incarnation, the "en-fleshment" of God as a human person. In Jesus, God is bodily present in the human story. Today we honor the Holy Family, helping us to see that God is active in daily family life. God is near at hand, amidst the tensions, joys, and uncertainties of family life. As our Gospel passage describes, even with family miscommunications and with limited understanding of Jesus' mission, the Holy Family persevered in their life together. Like many family conflicts, there was no immediate or clear resolution of the issues raised by Jesus and by Mary. God's intentions for the family, and for Jesus, were still unfolding. They continued to stay connected with each other and with God. Within the turbulence of family life, they trusted God to actively sustain and quide them into an uncertain future. We are invited to follow their example.



MERRY CHRISTMAS

May you have the gift of faith, the blessing of hope, and the joy of family.